

- в) среди елок.
2. Сколько словосочетаний со связью «управление» в третьем предложении текста?
- а) 2; б) 3; в) 1.
3. Укажите словосочетание со связью «примыкание».
- а) каждое дерево;
б) очень скромные;
в) хвала небу.
4. В каком ряду все словосочетания со связью «согласование»?
- а) солнечные березки, натянутые струны, медные стволы;
б) струны гуслей, натянутые струны, выметывает жар;
в) каждое дерево, лиственницы – светильники, день благодарения.
5. Укажите грамматическую основу в первом предложении.

- а) дерево;
б) дерево – портрет;
в) портрет.
6. Шестое предложение текста является:
- а) простым с однородными сказуемыми;
б) сложносочиненным;
в) сложноподчиненным.
7. В каком предложении однородные члены связаны двойным сочинительным союзом?
- а) Береза выметывает жар, а лиственница держит жар в себе.
б) Светлые, солнечные березки среди елок как натянутые струны гуслей.
в) День благодарения не только у людей, но и у природы.
8. Укажите схему, которая соответствует последнему предложению текста.
- а) [], [].
б) [– =, =].

ИНТЕГРИРОВАННЫЕ УРОКИ

Е.Ю. ГУСЕВА
Москва

Пропедевтический учебный комплекс по русскому языку «Научный стиль речи. География 6»

Автор рассказывает о метапредметном подходе при изучении русского языка с использованием специально разработанного пропедевтического курса «Научный стиль речи. География 6» и предлагает вариант соответствующего урока на его основе.

Ключевые слова: *научный стиль речи; метаязык; интегрированный урок; полиэтнический класс.*

Современный образовательный процесс нередко проходит в многонациональной среде, поэтому для достижения высокого качества обучения необхо-

димо учитывать национальную специфику и уровень владения русским языком тех школьников, для которых русский язык является иностранным или неродным. Образовательная ситуация осложняется отсутствием пропедевтических языковых курсов по научному стилю речи в рамках школьных предметов. Вниманию педагогического сообщества был предложен пропедевтический курс «Научный стиль. Физика 7» для школьников и детей мигрантов (см. РЯШ. – 2014. – № 7–9).

* Статья публикуется в рамках проекта «Преподавание русского языка в поликультурной среде (в полиэтнических классах в школах России и на занятиях с мигрантами) и повышение культуры речи мигрантов».

*Гусева Елена Юрьевна, кандидат пед. наук, доцент РГУ нефти и газа им. И.М. Губкина.
E-mail: elenaurika@yandex.ru*

В настоящее время создан учебный комплекс «Научный стиль речи», включающий в себя пропедевтические курсы по физике и географии. Цель нового проекта — подготовить учащихся курсов РКИ/РКН и детей мигрантов к восприятию учебного материала по географии, сформировать языковую компетенцию в области научного стиля речи. Комплексная подача языкового материала обеспечивается через введение лексико-грамматического материала на синтаксической основе.

Учебное пособие Е.Ю. Гусевой, Е.А. Дворкиной, Ю.Д. Поляковой «Научный стиль речи. География 6» максимально соотнесен с программным материалом по географии и коррелирует с учебником Т.П. Герасимовой, Н.П. Неклюковой «Начальный курс географии для VI класса». Рекомендуется предварять темы по географии занятиями по предлагаемому учебному пособию в целях совершенствования знаний о научном стиле речи и более успешного освоения школьной программы по географии. Для пропедевтического пособия разработано поурочное планирование, включающее лингвистический материал, отрабатываемый на уроках.

Предлагаемый подход будет полезен не только учителям, работающим в полиэтничных классах, но и тем педагогам, которые стремятся привлечь внимание школьников на прикладной, инструментальный аспект языка, сделать процесс преподавания в большей степени практикоориентированным.

Курс «Научный стиль речи. География 6» необходимо вводить на начальном этапе изучения дисциплины, так как это дает возможность ознакомиться с наиболее частотными грамматическими конструкциями научного стиля и освоить терминологию изучаемого предмета. Структура пособия по метаязыку географии идентична пособию по метаязыку физики: предтекстовые задания, аутентичный текст, послетекстовые задания. Тексты взяты из учебников и адаптированы. При этом учащимся предлагается только тот материал, который они изучали на уроках русского языка ранее. Приведем примеры упражнений пособия.

1. Найдите слова, имеющие общий корень. Распределите их по группам.

Воображение, наклонена, обращена, вооб-

разить, плоскость, смена, воображаемая, наклон, обратить, поверхность, вращение, наклониться, кружить, плоско, менять, поверхностный, окружность, вращать, поклон, верх, сменить, плоский, круг.

2. Допишите окончания прилагательных.

Местн.. признаки, Полярн.. звезда, промежуточн.. стороны, часов.. стрелка, земн.. поверхность, относительн.. (абсолютн..) высота, выпукл.. (вогнут..) поверхность, условн.. обозначения, глазомерн.. (полярн.., маршрутн..) съемка, визирн.. линейка, отвесн.. линия.

Если тексты насыщены языковым материалом, который ранее не изучался, необходимо дать модели, слова для справок. В VI классе в начале учебного года не изучаются причастия и деепричастия, поэтому можно предложить такую схему работы:

Определите глаголы, от которых образованы следующие слова.

Модель: *преобразованный* — *преобразовать*.

Опирающийся, происходящий, освоенный, расположен, описан, исследован, поднимаясь, погружаясь.

Трудности, с которыми сталкиваются учащиеся при изучении новой дисциплины, прежде всего связаны с введением новой терминологии на начальном этапе обучения. Научный стиль определенной дисциплины включает в себя до 25% терминов. В связи с этим учащиеся должны понимать, что постоянное обращение к словарям и справочникам — это неотъемлемая часть их обучения. Необходимо осознанно запоминать термины. С этой целью в пособии предлагаются специальные предтекстовые упражнения репродуктивного и продуктивного характера.

- Знаете ли вы значения данных слов и выражений? Напишите напротив каждого из них перевод на родной язык.
- Определите значение слов по словарю, найдите соответствующее толкование.
- Соедините слова и их толкование. Проверьте себя по словарю.
- Найдите противоположные по смыслу словосочетания.

Помимо терминологии, учащимся необходимо усвоить грамматические конструкции, характерные для научного стиля и идентичные для текстов различных дисциплин:

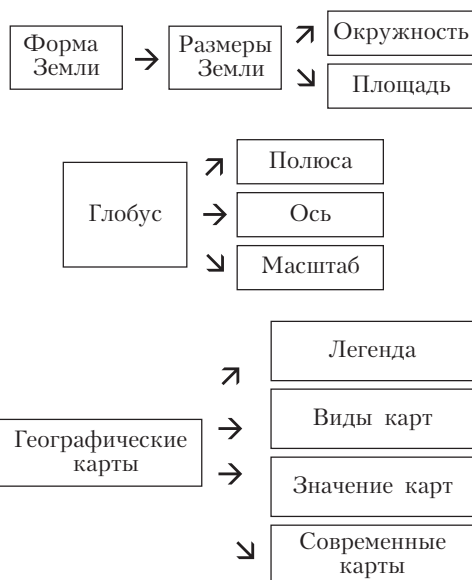
что означает что; что — это что; кто представлял что в виде чего; что свидетельствует о чем; что вращается вокруг чего; что состоит из чего; что обладает чем; что проходит через что и др.

Одним из приоритетных направлений в методике преподавания РКИ и РКН является формирование коммуникативной компетенции учащихся. Активизации продуктивных видов речевой деятельности, в частности говорения, способствует система упражнений, направленная на создание собственного минимального текста научного стиля на основе изученного материала. Поскольку для учащихся РКИ и РКН говорение является одним из наиболее сложных видов речевой деятельности, тем более на научную тему, то в качестве опоры им предлагаются вопросы, микротемы, а также схемы и опорные сигналы.

А. Расскажите, что вы узнали:

- об ориентировании;
- об изображении рельефа (относительная высота, абсолютная высота);
- о составлении планов местности.

Б. Расскажите о форме, размерах Земли и видах изображения ее поверхности. Используйте схемы.



Предлагаем урок на основе учебного материала, размещенного в пособии «Научный стиль речи. География 6».

Тема: «Что изучает география? Раз-

витие географических знаний о Земле. История географических открытий».

Коррелирует с § 1 «Открытие, изучение и преобразование Земли» учебника географии.

1. Известно ли вам значение данных слов и выражений? Напишите напротив каждого из них перевод на родной язык. Затем найдите упомянутые географические объекты на карте.

Европа, Индия, Африка, Персидский залив, Средиземное море, Центральная Азия, Китай, Индонезия, Цейлон, Центральная Америка, горы Тянь-Шань, озеро Иссык-Куль, река Сырдарья.

- Омывать / омыть что-либо —
- Исследовать что-либо —
- Руководить чем-либо —
- Преобразовать / преобразить что-либо —
- Определять / определить что-либо —
- Прогнозировать / спрогнозировать что-либо —
- Планировать / спланировать что-либо —

2. Определите значение слов по словарю, найдите соответствующее толкование в таблице.

| | |
|-----------------|---|
| 1. Тени — | а) линия, которая ограничивает плоскость круга |
| 2. Диск — | б) темное пространство, куда не попадают лучи света |
| 3. Затмение — | в) возвышенность, поднимающаяся над местностью |
| 4. Окружность — | г) пространство без воды |
| 5. Залив — | д) земля как противоположность воде |
| 6. Пустыня — | е) период, когда Луна закрывает Солнце |
| 7. Горы — | ж) часть океана, вдавшаяся в сушу |
| 8. Суша — | з) ограниченное пространство земли или океана |
| 9. Территория — | и) плоский круг |

3. Объясните, как вы понимаете значение слов, представленных ниже.

Модель: иноязычный — иной язык.

Древнегреческий, география, шарообразный, полуостров, кругосветный, мореплавание, небосвод.

4. Допишите окончания прилагательных.

Древнегреческ.. ученый, западн.. склон, огромн.. черепаха, выпукл.. диск, лунн.. затмение, звездн.. небо, географическ.. кар-

ты, Мал. Азия, Балканск. полуостров, южн. области, Восточно-Европейск. равнина, торгов. путешествие, Средиземн. море, Персидск. залив, Центральн. Азия, нов. часть, кругосветн. экспедиция.

5. Преобразуйте глагольные словосочетания в именные с отглагольными существительными.

Модель: отражать мир – отражение мира.

Изменять мир, перемещать на юг, открыть путь, измерить окружность, развить мореплавание, путешествовать по Египту, исследовать горы, описать сушу, определять задачу, планировать открытия, преобразовать территории, прогнозировать процессы.

6. Определите глаголы, от которых образованы следующие слова.

Модель: преобразованный – преобразовать.

Опирающийся, происходящий, освоенный, расположен, описан, исследован, поднимаюсь, погружаясь.

7. Прочитайте грамматические конструкции из текста. Составьте собственные предложения по образцу.

| | |
|---|--|
| 1. <i>Что</i> означает <i>что</i> | <i>География означает «описание Земли»</i> |
| 2. <i>Что</i> – это <i>что</i> | <i>Земля – это шар</i> |
| 3. <i>Кто</i> представлял <i>что</i> в виде <i>чего</i> | <i>Жители Вавилона представляли Землю в виде горы. Древние жители Индии представляли Землю в виде половины шара.</i> |
| 4. <i>Что</i> свидетельствует о <i>чем</i> | <i>О шарообразности Земли свидетельствует край тени нашей планеты на диске Луны во время лунных затмений</i> |

8. Составьте возможные словосочетания. Обратите внимание на изменение падежной формы.

Модель: измерить (длина) – измерить (что?) длину

| | |
|-------------|---|
| омывать | суша, Земля |
| высказывать | идея, мысль |
| исследовать | горы Тянь-Шань, озеро Иссык-Куль, река Сырдарья |
| руководить | экспедиция |

| | |
|----------------|-----------------------|
| преобразовать | территория |
| определять | задача |
| прогнозировать | процессы, последствия |
| планировать | преобразование |

9. Прочитайте текст и выполните задания.

а) Вставьте подходящие по смыслу глаголы в нужной форме.

География ... «описание Земли». По-гречески «гео» – Земля, «графо» – Название этой науке ... древнегреческий ученый Эратосфен.

Правильное представление о Земле и ее форме ... у разных народов не в одно и то же время. Жители Вавилона ... Землю в виде горы, на западном склоне которой расположен Вавилон. Древние жители Индии ... Землю в виде половины шара, опирающегося на слонов, которые ... на огромной черепахе. Древние греки ..., что Земля имеет форму выпуклого диска, который со всех сторон ... река Океан. Над Землей ... медный небосвод, по которому ... Солнце, поднимаясь и погружаясь ежедневно в воды Океана.

Слова для справок: представлять, означать, появиться, омыться, стоять, писать, находиться, считать, дать, двигаться.

б) Вставьте подходящие по смыслу существительные в нужной форме.

Однако мысль о том, что Земля – это шар, высказывали еще древнегреческие Например, Аристотель (384–322 гг. до н.э.) отметил, что о ... Земли свидетельствует край ... нашей ... на диске Луны во время лунных ..., а также изменение ... звездного неба при перемещении на ... или Эратосфен Киренский (276–194 гг. до н.э.) измерил ... Земли (около 40 тыс. км).

С развитием ... люди получали ... о Земле и записывали на географических

Слова для справок: юг, шарообразность, мореплавание, планета, затмение, карта, ученые, тень, картина, север, окружность, информация.

в) Вставьте пропущенные предлоги *мимо, из, в, вокруг, через, по, до*.

Геродот путешествовал ... Египту, Малой Азии, Балканскому полуострову, южным областям Восточно-Европейской равнины.

Марко Поло отправился ... путешествие ... Средиземное море, потом ... долине Тигр ... Персидского залива, ... пустыни и горы Центральной Азии ... Китай. ... 17 лет путешественники возвращались ... Индонезию, Индокитай, ... Цейлона.

Васко да Гама открыл путь ... Европы ... Индию ... Африки.

Христофор Колумб отправился ... Индию ... запад и достиг островов Центральной Америки.

Корабли Магеллана вышли ... Испании и совершили кругосветное путешествие.

10. Расставьте вопросы по порядку в соответствии с логикой текста и ответьте на них.

1. Каких путешественников вы знаете?
2. Как древние люди представляли себе Землю?
3. Что изучает география?
4. Какую форму имеет Земля?

При изучении различных школьных дисциплин русский язык выполняет метапредметные функции и является инструментом для их освоения. Научность, преемственность, системность в

процессе работы обуславливают эффективный рост качества усвоения учащимися РКИ и РКН как русского языка, так и соответствующей дисциплины.

ЛИТЕРАТУРА

Гусева Е.Ю., Дворкина Е.А., Полякова Ю.Д. О некоторых аспектах обучения детей-инофонов научному стилю речи // РЯШ. – 2014. – № 7.

Гусева Е.Ю., Дворкина Е.А., Полякова Ю.Д. Пропедевтический языковой курс по физике в VII классе // РЯШ. – 2014. – № 8.

Гусева Е.Ю., Дворкина Е.А., Полякова Ю.Д. Примерное планирование к учебнику «Научный стиль речи. Физика 7» // РЯШ. – 2014. – № 9.

СОВЕРШЕНСТВУЕМ ПРОФЕССИОНАЛЬНУЮ ПОДГОТОВКУ

Н.С. БОЛОТНОВА

Томск

Методика поуровневого лингвосмыслового анализа поэтического текста и ее использование в школе*

В статье представлена методика поуровневого лингвосмыслового анализа текста с учетом авторской модели текстовой организации, включающей информативно-смысловую и прагматический уровни и соответствующие им подуровни: 1) тематический, предметно-логический, сюжетно-композиционный; 2) образный, эмоциональный, идейный. Методика иллюстрируется на примере поэтического текста О.Э. Мандельштама.

Ключевые слова: интерпретация; текстовая компетенция; содержание художественного текста; уровни и подуровни текста; методика лингвосмыслового анализа.

Текст по праву является основным объектом изучения не только в современной лингвистике, но и в методике преподавания русского языка и литературы**. Это объясняется антропоцентризмом гуманитарного знания, выдвиганием «человека говорящего» в

центр исследовательского внимания. Поскольку человек не может жить, не общаясь, а общение происходит на основе текстовой деятельности, особую значимость приобретает обучение данному виду деятельности и основам теории текста, что соответствует требованиям нового ФГОС [ФГОС: электронный ресурс].

* Исследование выполнено при финансовой поддержке РГНФ (проект № 15-04-00216а).

** См.: Глазков А.В. Трехуровневая модель анализа текста // РЯШ. – 2013. – № 5. – С. 24–31.

*Болотнова Нина Сергеевна, доктор филол. наук, профессор Томского гос. пед. ун-та.
E-mail: nisb@sibmail.com*